

主日彌撒福音：將臨期

將臨期第一主日的福音（甲年）和釋義。

福音（瑪24:37-44）

那時候，耶穌向門徒們說：「就如在諾厄的日子怎樣，人子的來臨也要怎樣。因為就如在洪水以前的日子，人照常吃喝婚嫁，直到諾厄進入方舟的那一天，仍然沒有覺察；直到洪水來了，把他們都捲去了；人子的來臨，也必要這樣。那時，兩個人同在田間，一個被接去，一個卻被遺棄；兩

個女人同在磨旁推磨，一個被接去，一個卻被遺棄。

「所以，你們要醒寤，因為你們不知道：你們的主人在那一天要來。這一點你們要明白：如果家主知道，盜賊幾更天要來，他必要醒寤，不讓自己的房屋被挖穿。為此，你們應該準備，因為你們料想不到的時辰，人子就來了。」

.....

釋義

今天我們開始了將臨期，一個為我們的主來臨做準備的時期。第一次來臨發生於道成肉身和耶穌在白冷城出生之際，並在祂的整個塵世生活中持續到祂光榮的升天。但我們仍然等候著祂新的和最後的到訪，這就是我們每次誦唸信經時所說的：「祂還要光榮地再來，審判生者、死者。」

這段福音書向我們講述了祂最後的一次到訪，而這將發生於時間的終結。

「從基督升天之後，祂在榮耀中的來臨逼近了，縱使「父所決定的時候和日期」(宗1:7)不是我們應當知道的。這種末世的來臨可在任何時間完成。」[1]

耶穌提醒我們要時刻準備好。祂不是要使我們驚恐，而是要讓我們的生活有一個更廣闊的視野，去展示我們日常關注的東西的相對價值，而同時也賦予它們決定性的價值。當我們忙於日常事務的時候，在任何一刻，我們的主會讓我們感到驚訝地突然來到：「因為就如洪水前的時日，人照常吃喝婚嫁，直到諾厄進入方舟的那一天，仍然沒有覺察；直到洪水來了，把他們都捲了去；人子的來降，也必要這樣。」(38-39節)。

耶穌的話是邀請我們要醒寤。我們知道祂會來，但我們不知道祂會在什麼時刻來到，所以最好的是我們要隨時

都準備好，讓我們的心要自由，不受俗世事物的束縛，而要將它們變為成聖的道路。

為了提醒人們醒寤的必要，耶穌提出了一個簡短的比喻，好讓祂的聽眾很容易去理解：「這一點你們要明白，如果家主知道，盜賊幾更天要來，他必要醒寤，不讓自己的房屋被挖穿。」（第43節）。我們基督徒應該如何更加努力地去看守我們所領受的信仰和恩寵的寶藏呢！聖施禮華寫道：「你是基督徒。身為基督徒，你也是天主的兒子。你應感到一份重大的責任，回應你從上主那裡所領受的仁慈，顯示謹慎的警醒和充滿愛心的堅定，以致於沒有任何事或任何人能損毀祂銘刻在你靈魂上慈愛的特徵。」[2]

聖若望保祿二世以我們的主在今天福音段落中的告誡開始了他的遺囑（在他去世後才公佈的）：「所以，你們要醒寤，因為你不知道：在那一天你

們的主人要來。」(瑪24:42)這些話提醒我最後一次的召喚會在上主願意的任何時刻來到的。我想跟隨祂，而我希望我塵世生命中的一切都讓我為這一刻做好準備。我不知道它什麼時候會到來，但我把這一刻，像所有其他事情一樣，放在我主的母親手中：Totus Tuus。」[3]如果我們效法他的榜樣，而努力地為我們生命中這一決定性的時刻做好充分準備，我們也可以滿懷信心地等待我們主的來臨，而以同樣平靜的心將自己拋棄在聖母的手中。

[1] 天主教教理，第673號。

[2] 聖施禮華，鍊爐，第416號。

[3] 聖若望保祿二世，遺囑，羅馬，1979年3月6日。

pdf | document generated automatically
from [https://opusdei.org/zht/gospel/
Zhu-Ri-Mi-Sa-Fu-Yin-Jiang-Lin-Qi/](https://opusdei.org/zht/gospel/Zhu-Ri-Mi-Sa-Fu-Yin-Jiang-Lin-Qi/)
(2026年3月5日)